DIE WOCHE

16.23

20. April 2023

Erscheint wöchentlich und wird in der Auflage von 10.500 Exemplaren kostenlos an alle Haushalte im Vertriebsgebiet verteilt.

ZEITUNG FÜR THANNHAUSEN, BALZHAUSEN, MÜNSTERHAUSEN, [illegible] TSHAUSEN UND JETTINGEN-SCHEPPACH

Welttag des Buches und des Urheberrechts

Der Welttag des Buches am 23. April ist seit 1995 ein von der UNESCO weltweit eingerichteter Gedenktag für das Lesen, für Bücher, für die Kultur des geschriebenen Wortes und auch für die Rechte ihrer Autoren. Das Datum des 23. April geht zurück auf den Georgstag. Es bezieht sich auf die katalanische Tradition, zum Namenstag des Volksheiligen St. Georg Rosen und Bücher zu verschenken.
In Deutschland bemühen sich der Börsenverein des Deutschen Buchhandels und die Stiftung Lesen mit der Schüleraktion um den höchsten Feiertag aller Freunde der Bücher. Dabei können Lehrkräfte der 4. und 5. Jahrgangsstufe kostenfrei Büchergutscheine bestellen, die sie an ihre Schüler verteilen. Diese können bei ausgewählten Buchhändlern gegen ein Exemplar des diesjährigen Welttagbuchs „Ich schenk dir eine Geschichte“ eingelöst werden.
www.welttag-des-buches.de

Der Tag der Erde

Am 22. April findet 2023 in über 175 Ländern der Tag der Erde statt. Die Idee hinter dem auch als Earth Day bezeichneten Aktionstag ist, für einen ökologischen bzw. umweltbewussten Lebensstil zu werben. Der Tag der Erde hat seinen Ursprung in einer US-amerikanischen Studentenbewegung von 1970. Seit 1990 folgten immer mehr lokale Earth Days mit individuellem Programm und Zielsetzungen rund um den Umweltschutz. Jeder Mensch ist aufgerufen seinen Umgang mit Ressourcen, sein Konsumverhalten und seine Müllproduktion kritisch zu überdenken.

Bolivien schlug 2009 den Vereinten Nationen erfolgreich den 22. April als „Internationalen Tag der Mutter Erde“ vor und griff damit eine Idee des US-Senators Wisconsin Gaylord Nelson auf, der bereits einen Umweltaktionstag initiiert hatte. Seitdem hat der „Tag der Erde“ einen internationalen Status erlangt und soll die Weltbevölkerung zum Umdenken der Konsumgewohnheiten bewegen. 2010 unterzeichneten Regierungsvertreter aus 47 Ländern schließlich das „Abkommen der Völker“ - eine Vereinbarung für die Zukunft, den vom Menschen verursachten Klimawandel zu stoppen.

Der Tag der Erde bietet Anlass, um während themenbezogener Feste auf umweltschonende Produktionen hinzuweisen oder für neue Technologien zu werben. Weltweit sind zahlreiche Aktionen entstanden, die sich einzelnen Aspekten zur Erhaltung des Planeten Erde in seiner natürlichen Vielfalt zum Ziel gesetzt haben. Dazu zählen beispielsweise Projekte zum Schutz bedrohter Tierarten und deren Lebensraum. Ein Umdenken hinsichtlich der Nutzung der Erdoberfläche ist für all diese Projekte ein wichtiger Ausgangspunkt.

Earth Day Motto im Jahr 2023 in Deutschland: Wohne lieber grüner – Leben im Einklang mit der Natur

Nachhaltigkeit spielt auch im Hausbau, Wohnen und am Arbeitsplatz zunehmend eine wichtige Rolle, nach dem Motto „Leben im Einklang mit der Natur“ – damit die Umwelt möglichst wenig belastet wird.

Die Zeiten der grauen Betonwüsten sollten vorbei sein. Leben in zukunftsfähigen Dörfern und Städten stehen im Focus. Grünes Bauen ist dabei ebenso angesagt wie grüne Infrastruktur, nachhaltige Wohnutensilien, Möbel und Wohntextilien. Auch am Arbeitsplatz machen sich nachhaltige Konzepte bemerkbar und immer mehr Unternehmen setzen auf diesen Trend. Es geht nicht nur um Einsparpotenziale (Ressourcen, Energie), sondern auch um gesundheitliche Aspekte und vorausschauende Entwicklungen: Resiliente Städte und Häuser stellen sich den Folgen des Klima-Wandels, stärken das „Wir-Gefühl“ durch grüne „Lungen“ und schützen dadurch auch Arten im Tierreich. Nachhaltig bauen, ressourcenschonend arbeiten und natürlich wohlfühlen – für eine gesunde, lebenswerte Erde.

Aus dem Inhalt

Der Haushalt in Jettingen-Scheppach.....Seite 3
Tago’s Bar in Thannhausen.....Seite 4
Tag des Bieres am 23. April..... Seite 5
Marktgemeinderat Münsterhausen .....Seite 7

m/w/d
Austräger
in einem Teilgebiet von
Thannhausen
für die „WOCHE“ gesucht!
Infos: 08281-999444

Die Woche
digital lesen
Ab Mittwoch-Abend schon im Internet
Der QR-Code führt Sie auch direkt zur Download-Adresse:
www.woche.thsn.de

MME
Malermeister Eichmann
Dennis Eichmann
Malermeister & Altbausanierer
Bgm.-Kerler-Str. 26
86513 Ursberg
Tel. 08281-9990350
Mobil 0173-6414987
www.malereichmann.de
Farbe
Gestaltung
Bautenschutz

Autohaus Mayer
Jetzt Frühjahrscheck!
Telefon 08281/4050
www.mayer-automobile.de

Wir suchen Verstärkung!
In Voll- oder Teilzeit (20-35 Stunden)
Verkäufer (m/w/d) für:
Backshop
Laden
Starten Sie mit uns gemeinsam durch!
Bewerbung an: Edeka-Klein@t-online.de
oder Sabrina Klein e.K. / Ustersbacher Str. 3
86424 Dinkelscherben / Mobil: 0162 / 2807407
Wir ♥ Lebensmittel
EDEKA

TC Thannhausen
TAG DER OFFENEN TÜR
Am 22. April von 14:00 – 16:00 Uhr
und 30. April von 15:00 – 17:00 Uhr
Wir laden auf unsere Anlage ein und zeigen Euch, wie schön der Tennissport ist.
Wir freuen uns auf Jung und Alt!
Fritz-Kieninger-Str. 3 * 86470 Thannhausen
TC THANNHAUSEN

WOCHENMARKT
IN THANNHAUSEN
Jeden Donnerstag am Rathaus
Ingrid Faber
Donnerstag von 15 bis 16.30 Uhr
Im Angebot:
• Pfälzer Spargelspitzen grün/weiß kg 11,- €

● Wir drucken und entwerfen…
Geschäftsdrucksachen, Prospekte, Werbeflyer, Etiketten, Gutscheine, Speisekarten, Postkarten, Broschüren, Aufkleber, Plakate, Adressierungen u.v.m.
● Wir beschriften und erstellen…
Werbebanner, Schilder, Rollups für Leitsysteme, Schaufenster, Kfz, etc.
● Wir entwickeln und gestalten…
Ihren Webauftritt, eMail-Aktionen für Online-Marketing und mehr.
Neues Logo? Werbeaktion? Internet?
printdesign
druck · grafik · werbung
Bahnhofstr. 22 · 86470 Thannhausen · Tel. 08281-999 440
www.ottmedia.net · printdesign@ottmedia.net
Drucksachen
Werbegrafik
Mediendesign
Beschriftung
Internet

WAS IST LOS?

21. April
Festakt zum Bezirksmusikfest
Gasthof Bischof, Edelstetten

22. bis 23. April
Technorama®
Oldtimermarkt, Ulm Messe

bis 23. April
Oster-Plärrer
Augsburg

bis 23. April
Augsburger Dult

23. April
Kinderbasar
Kinderhaus St. Martin
14 Uhr bis 16 Uhr,
Turnhalle Jettingen

26. April
Krumbacher Seniorenkino, 14.30 Uhr im Cine-Park, Marktplatz Krumbach

29. April
Celebrate
Seifertshofen, ab 20.00 Uhr, Tanzlokal Keller

Sonn- und Feiertags GEÖFFNET!

Angebot Bosch
gültig 24. April bis 6. Mai 2023

Käsesemmel
mit Gouda überbacken
Stück 1,20 €

Fitnessbrot
mit Joghurt 400g
ideal für sportlich Aktive
2,05 €

Erdbeerschnitte
fruchtig frisch
Stück 2,60 €

Bosch
BÄCKEREI · KONDITOREI
Bahnhofstraße 75
86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81/ 99 97 600

WERBUNG BRINGT ERFOLG
Anzeigenberatung:
0160-2121731

„Alles rund ums Kind“ in Scheppach

Scheppach. Der Scheppacher Frauenbund veranstaltet am 22. April zwischen 13.30 und 15.30 Uhr einen Kinderbasar in Scheppach. Schwangere können bereits ab 13 Uhr auf dem Parkplatz des Scheppacher Schützenheims in der Adlerstr. 4, shoppen gehen. Mit Kaffee und Kuchen (auch zum Mitnehmen) ist für das leibliche Wohl bestens durch die Frauenbund-Mitglieder gesorgt.

VHS-Kurs für Kinderkleidung

Thannhausen. Die Nähwerkstatt lädt zu einem Kurs für Baby- und Kinderkleidung in kleinen und großen Größen (96 bis 128) am Mittwoch, den 26. April von 14 bis 18 Uhr, ins Haus „Beim Schwung“, Frühmeßstr. 18. Die Leitung übernimmt Schneidermeisterin Maria Moeritz. Diverse Stoffe und eine Nähmaschine müssen mitgebracht werden. Anmeldung online unter www.vg-thannhausen.de/vhs oder VG Thannhausen, Marion Kreuzer Tel. 08281/ 901-34

Maibaumstellen in Münsterhausen

Der Schützenverein Münsterhausen lädt am Samstag, den 29. April ab 16 Uhr zum Maibaumstellen am Dorfplatz ein. Der Verein freut sich auf viele interessierte Besucher und gesellige Stunden. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

Mitgliederversammlung beim TSV Balzhausen

Balzhausen. Am Freitag, 28. April, Beginn 20 Uhr, lädt der TSV Balzhausen alle seine aktiven und passiven Mitglieder, sowie Freunde und Gönner des Vereins in den Adlersaal Balzhausen zu seiner diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung ein. Auf der Tagesordnung stehen neben dem wichtigsten Tagesordnungspunkt „Neuwahlen“ Ehrungen langjähriger Vereinsmitglieder, die Berichte des 1. Vorsitzenden und der Abteilungsleiter, sowie des Kassiers und der Kassenprüfer auf das Vereinsjahr 2022. Auf zahlreichen Besuch freut sich die Vereinsführung.

Große Führung durch Vesperbild

Vesperbild. Wallfahrtsdirektor Msgr. Reichart bietet zum Abschluss der Kirchenrenovierung am Samstag, den 6. Mai und 20. Mai jeweils eine ca. zweistündige Führung durch die Kirche und das gesamte Wallfahrtsgelände von Maria Vesperbild an.
Neben der neurenovierten Wallfahrtskirche erklärt er z.B. auch den Marienbrunnen, die Grotte, die Engelkapelle und die anderen „Gebets-Oasen“. Treffpunkt ist um 15 Uhr am Marienbrunnen vor der Wallfahrtskirche (bei ganz schlechtem Wetter in der Kirche).

Kameradschaft ehem. Soldaten Thannhausen

Einladung zur
Jahreshauptversammlung
am **Samstag, 06. Mai 2023**
um 19.30 Uhr im Barbarahof in Thannhausen

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totengedenken
3. Protokollverlesung des Schriftführers
4. Jahresrückblick
5. Bericht des Kassierers und der Kassenprüfer
6. Entlastung der Kasse und der Vorstandschaft
7. Ehrungen
8. Vorschau
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Alle Mitglieder sind recht herzlich eingeladen.
Auf zahlreiches Erscheinen freuen wir uns.
Die Vorstandschaft

Vertrieb | Montage | Kundendienst
- Fenster
- Haustüren
- Vordächer
- Rolladen
- Jalousien
- Markisen
- Überdachungen
- Zimmertüren
- Ganzglastüren
- Insektenschutz
- Dachfenster
- Garagentore

BAUELEMENTE KUSTERER GMBH

Dorfplatz 3 · 86470 Thannhausen / Burg
Telefon: (0 82 81) 9 90 87-0 Fax: (0 82 81) 9 90 87-60
info@bauelemente-kusterer.de www.bauelemente-kusterer.de

Tag der offenen Tür im Dominikus-Ringeisen-Werk Ursberg

Ursberg. Am Sonntag, 30. April lädt das Dominikus-Ringeisen-Werk in Ursberg zu einem Tag der offenen Tür ein. Von 10 bis 17 Uhr präsentieren sich verschiedene Einrichtungen und Betriebe mit einem vielfältigen Angebot.
Die Klostergärtnerei bietet ein umfangreiches Angebot an Jungpflanzen, Kinderprogramm, Führungen und Kurzvorträge. Der Ursberger Laden und das neue Café KostBar (ehemaliges Bistro) laden zum Einkaufen und Genießen ein. Dort gibt es auch Informationen zu Ausbildungs- und Arbeitsmöglichkeiten im Dominikus-Ringeisen-Werk.
In der Kreativwerkstatt der Förderstätte kann man einem Töpfer bei der Arbeit zuschauen, im Lagerhaus kost-bar gibt es gebrauchte Schätze zu entdecken. Im Reitstall St. Leonhard können viele Tiere beobachtet werden und es gibt spannende Spielangebote für Kinder. Die Malerei und die Raumausstattung Ursberg zeigen ihr Können und die Schlosserei stellt ihr Arbeitsspektrum vor. Das Energiezentrum (Heizkraftwerk) und das Klostermuseum können im Rahmen von Führungen besichtigt werden.
Das komplette Rahmenprogramm sowie eine digitale Übersichtskarte gibt es auf www.drw.de/offene-tuer.

Smartphone-Sprechstunde

Thannhausen. Jeden letzten Mittwoch im Monat findet von 14 bis 16 Uhr in den Räumlichkeiten der Familieninsel, Max-Planck-Str. 2 in Thannhausen die Smartphone-Sprechstunde statt. Die nächste Smartphone-Sprechstunde findet am 26. April statt. Hier bietet die AWO Thannhausen zu den alltäglichen Herausforderungen beim Umgang mit dem Tablet, Smartphone, Handy oder Notebook eine kostenlose Hilfestellung an. Kaffee und Kuchen laden zum Erfahrungsaustausch und geselligen Beisammensein ein. Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig. Helfende Hände sind herzlich willkommen.

Kleiderbasar Jettingen – Rund ums Kind

Jettingen. Die Krabbelgruppe Jettingen und das Kinderhaus St. Martin veranstalten am 23. April einen Kleiderbasar in Jettingen. Ab 14 Uhr bis 16 Uhr steht die Turnhalle in Jettingen für Sie, Schwangere ab 13 Uhr, bereit. Mit Kuchen, verkauft von der Jettinger Krabbelgruppe, gestärkt, geht das Stöbern von Tisch zu Tisch viel leichter.

Schwertkampf-Schnuppertag

Thannhausen. Ein Schnupperlehrgang in koreanischem Schwertkampf (Haidong Gumdo®) findet am 22. April ab 10 Uhr bis ca. 15 Uhr in der Turnhalle der Mittelschule Fritz-Kieninger-Str. 1 in Thannhausen statt. Mitmachen und einen Einblick in die koreanische Schwertkampfkunst erhält man im Rahmen des Frühlingslehrganges in Thannhausen. Die Abteilung Schwertkampf der TSG Thannhausen e.V., in Zusammenarbeit mit dem Bayerischen Haidong Gumdo Bund e.V., bietet dieses Schnuppertraining an. Referent aus Köln ist Meister Christoph Albrecht (5. DAN), Unkostenbeitrag: 5 Euro, Anmeldungen via E-Mail seorimdojang@mailbox.org

Kinderworkshops im Planet Bambi Wald

Thannhausen. Die gemeinnützige Planet Bambi Foundation bietet diesen Frühling die erste Kinderworkshopreihe zum Thema Gesundheit an. Die Workshops finden in der Kräuter- und Bastelwerkstatt im Planet Bambi Wald statt. Das Angebot umfasst vier Einheiten von Ende April bis Ende Mai, welche jeweils auch einzeln gebucht werden können. Die Gebühr umfasst die Betreuung von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr inkl. abwechslungsreichem, lehrreichem und interaktivem Programm und kleiner Verpflegung mit Snacks und Getränken.

Kräuter Kostbarkeiten selbst machen

Entdecke die Welt der Kräuter, Blüten und Beeren des Waldes, erfahre Spannendes über Gesundheit und das Zusammenspiel von Pflanzen, Ernährung und Medizin. Dabei stehen Fragen im Mittelpunkt, wie: Wie helfen Kräuter und Beeren unserer Gesundheit und wie können wir sie verwenden? Und was können wir für die Gesundheit der Natur tun?
Lerne einheimische Wiesen- und Waldkräuter kennen. Fühle, rieche und schmecke die Unterschiede und stelle Köstlichkeiten in der Kräuterwerkstatt her.
Workshop 1: „Leckere Blüten“ am 28. April, 15.00 bis 16.30 Uhr
Workshop 2: „Krasse Kresse“ am 5. Mai, 15.00-16.30 Uhr
Workshop 3: „Wildkräuter Waldkräuter“ am 12. Mai, 15.00-16.30 Uhr
Workshop 4: „Waldbeeren – süße Früchtchen“ am 19. Mai, 15.00-16.30 Uhr
Veranstalter ist die Planet Bambi Foundation, Ursbergerstr. 31, Thannhausen
Geeignet für Kinder ab ca. 6 Jahren, Dauer 90 Min., maximal 20 Teilnehmer, Kosten pro Workshop 13 Euro und 3 Euro Materialkosten pro Kind, 4er Abo 57 Euro inkl. Materialkosten. Anmeldung und Infos Tel. 0179 5150211 oder info@planetbambi.foundation

Mord in der Domorgel

Edelstetten. Der Verein „Schwäbisches Literaturschloss Edelstetten“ lädt zur Autorenlesung von Herrn Prof. Dr. Georg Langenhorst am Samstag, 22. April um 18 Uhr in den chinesischen Salon des Schlosses Edelstetten ein.

„Mord in der Domorgel. Wenn Professoren Krimis schreiben ...“ eine Lesung und Werkstattgespräch mit Prof. Dr. Georg Langenhorst. Der erste Krimi liegt in der fünften Auflage vor und der sechste ist ganz frisch erschienen. Die Krimis des in Augsburg lehrenden Theologieprofessors finden ihr Publikum. Er begibt sich mitten hinein in die Milieus der Universität, eines Priesterseminars, einer Pfarrgemeinde, einer Schule. Und er dringt tief in die Abgründe ein, die sich unterhalb der bürgerlichen Fassaden auftun. Warum aber schreibt ein Professor Krimis? Wie geht er vor? Welche Erfahrungen macht er damit? Georg Langenhorst wird nicht nur aus einem seiner Werke lesen, sondern auch Einblicke in die Schreibwerkstatt geben.

Pubertät & Erwachsen werden

Online-Vortragsreihe der Familien-Stützpunkte Frühjahr/Sommer 2023

Landkreis. Mit der Pubertät verändert sich so einiges in der Familie – für die Kinder, aber auch für die Eltern. Um gestärkt in diese neue Phase zu gehen, bieten die Familienstützpunkte im Landkreis von April bis Juni eine Onlinereihe an: fachlich – fundiert – praxisnah!

Eltern-Kurs: Kess erziehen - Abenteuer Pubertät, Start: 25. April, 19.30 Uhr (5 Einheiten) mit Ulrich Hoffmann

Medien in der Familie - Schwerpunkt Cybermobbing (10 - 14 Jahre), 3. Mai, 19 Uhr mit Andrea Theis

Die Wunder und Herausforderungen der Pubertät: Eine Reise zu sich selbst, Vortrag in türkisch-deutscher Sprache, 16. Mai, 19 Uhr mit Sinem Redzheb

Mit Jugendlichen reden - Gute Verhandlungen führen, 25. Mai, 19 Uhr mit Artur Geis

Die Mädchen-Sprechstunde: Was erwartet mich beim Frauenarzt, 15. Juni, 18 Uhr mit Frau Dr. Schneider

Chaos im Kopf, Pubertät trifft alle. Nur blöd, dass wir jetzt Eltern sind, 29. Juni, 19 Uhr mit Birgit Bayer & Janice Hoffmann

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei. Jetzt anmelden per Mail an: familienstuetzpunkte@landkreis-guenzburg.de (Bitte Titel der Veranstaltung und Name angeben) Bei Fragen können gerne im Familienzentrum Come In (08281/798692) melden.

Dipl.-Biologin Gabriele Rosal Heinze mit heilenden und eßbaren Kräutern

Essbare und heilsame Natur

Ein Spaziergang mit Dipl.-Biologin Gabriele Rosal Heinze

Bauhofen. Am Wegesrand wächst so manches kleine, unscheinbare Kraut mit enormen Heilwirkungen oder anderen überraschenden Eigenschaften. Märchen und Mythen ranken sich um so manche Bäume und Sträucher. Wie haben die Menschen früher, vor unserem Plastik- und Computerzeitalter, von und mit der Natur gelebt? Welche Kräuter oder Baumblätter sind essbar und welche Kräuter sind alte Heilpflanzen? Wie wurde Tinte gewonnen? Womit Kissen gestopft? Aus welchem Baum wurden Kleidungsstücke hergestellt? Welche Kochrezepte gibt es rund um Baumblätter und Heilkräuter?

Der interessante Spaziergang durch die essbare und heilsame Natur wird von Dipl.-Biologin Gabriele Rosal Heinze gestaltet. Treffpunkt der zwei bis zweieinhalbstündigen Veranstaltung, ist der Sonnenhof, Kunst-, Natur- und Umweltbildungszentrum in Ziemetshausen, Ortsteil Bauhofen. Der staunenswerte Rundgang in der Natur findet am Sonntag, den 30. April um 15 Uhr statt. Dazu erhält man auch Kochrezepte zum Mitnehmen und Ausprobieren. Eine Anmeldung ist erforderlich. Weitere Informationen bei www.gute-nacht-geschichte.eu und Anmeldung bei Sonnenhof 08284 928484

Haushaltsplanung in Jettingen-Scheppach

Jettingen-Scheppach. Mitte 2022 waren im Markt 7.189 Einwohner gemeldet. Der Markt ist also als Wohnort, aber auch als Ort der Arbeitsstelle sehr attraktiv. Dies resultiert aus den bestehenden Gewerbegebieten sowie sämtlicher ortsansässiger Gewerbetreibenden. Daneben wurde die gesellschaftliche Infrastruktur des lebens- und liebenswerten Marktes weiterentwickelt, in dem alle wichtigen Bereiche des täglichen Bedarfs vorhanden sind.

Das Volumen des Haushalts beläuft sich insgesamt auf 33.772.400 €. Davon umfasst der Verwaltungshaushalt 21.849.800 € und der Vermögenshaushalt 11.922.600 €. Die Steuereinnahmen des Marktes Jettingen-Scheppach haben sich in den vergangenen Jahren positiv entwickelt. Auch die Corona-Krise konnte gut überstanden werden, so dass befürchtete Gewerbesteuermindereinnahmen nicht eintraten. In den Jahren 2021 und 2022 wurden jeweils über 8 Mio. € eingenommen. Aufgrund der instabilen Wirtschaftslage mit zu erwartenden Rückgängen, wird für 2023 ein Ansatz bei Gewerbesteuereinnahmen von 7,5 Mio. € eingeplant.

Der Schuldenstand des Marktes beträgt zum Beginn des Haushaltsjahres 2023 ca. 3,6 Mio. €. Da seit dem Jahr 2013 keine Kreditaufnahme mehr erforderlich war, konnte der Schuldenstand in den vergangenen Jahren deutlich reduziert werden. Im Haushaltsjahr 2023 ist eine Kreditaufnahme in Höhe von 2.458.700 € vorgesehen, während eine ordentliche Tilgung in Höhe von 578.900 € geleistet wird. Glücklicherweise stehen noch Mittel aus der allgemeinen Rücklage in Höhe von 4 Mio. € zur Verfügung, von denen Gebrauch gemacht wird. Aufgrund der umfangreichen Investitionsmaßnahmen, die in den kommenden Jahren anstehen und der dann aufgebrauchten Rücklagen, ist für 2024 eine höhere Kreditaufnahme von über 4,7 Mio. € vorgesehen.

Einen beachtlichen Anteil der Ausgaben im Verwaltungshaushalt stellen die Personalkosten dar. Im Haushaltsjahr 2023 sind die Personalkosten mit fast 5,3 Mio. € vorgesehen. Hierbei handelt es sich um eine Steigerung von ca. 1 Mio. € gegenüber dem Vorjahr. Der Anstieg ist einerseits durch die Tarifverhandlungen (im Raum stehen 10 % Erhöhung), andererseits aber durch zusätzliches Personal begründet. Insbesondere im Zuge des Anbaus der Krippe an den Kindergarten in Jettingen ist zusätzliches Personal erforderlich geworden. Daneben musste auch die Rathausverwaltung wegen vieler neuer Aufgaben personell aufgestockt werden.

Investitionen stellen die größten Ausgabeposten im Vermögenshaushalt des Marktes dar. Vor allem die Investitionen, durch die das unbewegliche Anlagevermögen vermehrt wird, ziehen dauerhaft laufende Ausgaben in Form von Unterhaltskosten und Betriebsaufwand nach sich. Größere Auswirkungen auf die Folgejahre sind hier durch den Neubau der Sporthalle zu erwarten. Dabei dürfen jedoch auch die bestehenden Hallen nicht in Vergessenheit geraten. Die Unterhalts- und Bewirtschaftungskosten dieser Hallen sind hoch und werden weiterhin anfallen, evtl. sogar steigen, da insbesondere die Halle in Jettingen verstärkt als Festhalle genutzt werden soll.

Die Kassenlage stellt sich zu Beginn des Haushaltsjahres 2023 sehr gut dar. Der Markt verfügt über ausreichend liquide Mittel, welche für laufende Kosten und die geplanten Investitionen verwendet werden. Hinzu kommt eine hohe Entnahme aus der allg. Rücklage, die ebenfalls der Gewährleistung der Liquidität dient. In den vergangenen Jahren mussten keine Kassenkredite in Anspruch genommen werden, was auch für 2023 nicht geplant ist.

Obwoh der Haushalt allgemeine Zustimmung fand, nutzen die Fraktionen die Debatte zu einer generellen Aussprache. Die CSU-Fraktion billigte den Haushaltsplan für 2023 wollte aber anmerken, dass sich in der Vergangenheit viele Projekte verzögert hätten. „In der Vergangenheit wurden in den Haushalt oftmals Vorhaben eingestellt, die aber dann aus unterschiedlichsten Gründen doch nicht umgesetzt werden konnten oder verschoben werden mussten. So werden leider Jahr für Jahr immer wieder geplante Investitionen verschleppt.“ so die CSU-Fraktion. Auch die FUW-Fraktion zeigt sich mit dem Haushaltsplan einverstanden. Ebenso befürwortete die Fraktion der Grünen den soliden Haushalt trotz des insgesamt hohen Volumens. Auch die Fraktion der Jungbürger stimmte der Planung zu und lobte ebenso wie die anderen Fraktionen die Ausführungen und den Sachverstand von Kämmerer Mathias Endris.

Erzieher:innen und Kinderpfleger:innen (m/w/d)

für unsere kommunalen Kindertagesstätten spätestens zum **1.9.2023** gesucht. Die Anstellung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Einstellung erfolgt in einem **unbefristeten** Arbeitsverhältnis in Voll- oder Teilzeit.

Wenn Sie eine qualifizierte Fachkraft sind und Interesse haben, in einem engagierten Team und einer unserer modernen Einrichtungen mitzuarbeiten, senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte bis spätestens 15.5.2023 an den Markt Jettingen-Scheppach, Personalamt, Hauptstraße 55, 89343 Jettingen-Scheppach, oder gerne auch per E-Mail im PDF-Format an: hauptamt@jettingen-scheppach.de.

Informationen zu unseren Kindertagesstätten „Johann Breher“ (Ortsteil Jettingen), „St. Ulrich“ (Ortsteil Scheppach) und „St. Nikolaus“ (Ortsteil Freihalden) finden Sie unter der Internetadresse https://www.jettingen-scheppach.de/content/bildung-soziales/kinder-und-schueler/kinderkrippen-gaerten-horte

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen unter der Telefonnummer 08225/306-37 gerne zur Verfügung.

Erfolgreicher Ausbildungsabschluss

Von links auf dem Bild: Annemarie Knoll, Florian Leopold, Samuel Ramp, Christian Lauer, Rudolf Bitzl, Uwe Selent

Thannhausen. Im Rahmen einer kleinen Feierstunde wurde Herr Samuel Ramp im März 2023 für seinen tollen Ausbildungsabschluss im Ausbildungsberuf Industriemechaniker geehrt. Geschäftsführer Uwe Selent, Personalleiterin Annemarie Knoll, Betriebsratsvorsitzender Rudolf Bitzl, Florian Leopold, Ausbilder, und Christian Lauer, Bereichsleiter Technik, gratulierten Herrn Ramp herzlich. Herr Ramp startete seine Ausbildung im September 2019 bei den Fleischwerken Zimmermann und wird nun unser Team in der Technik unterstützen.

Erfolgreiche Bogenschützen

Auf dem Foto von links: Fiona Stracke, Mia Frey, Trainerin Elke Frey, Valentin Hanf, Tabea Hanf und Lena Hörmann

Thannhausen. Am Reischenauturnier des BSC Lindach mit 160 Bogenschützen nahmen fünf Jugendliche des Schützenclubs Thannhausen mit großem Erfolg teil. Bei der weiblichen Jugend gewann Fiona Stracke vor Tabea Hanf. Die männliche Jugend dominierte ebenfalls der Thannhauser Valentin Hanf. Und schließlich konnten auch bei der weiblichen Schülerklasse A die Thannhauserinnen Mia Frey und Lena Hörmann ihre Klasse auf den ersten beiden Plätzen unter Beweis stellen.

Palmbuschen und Osterkerzen in Scheppach

Der Pfarrgemeinderat Scheppach hatte zur Erhaltung des Kalvarienberges in Allerheiligen eine Palmbuschen- und Osterkerzenaktion durchgeführt. Der Erlös betrug 720 Euro. Ein herzliches Dankeschön ergeht an alle Unterstützer und Spender.

Jede WOCHE in über 10.500 Haushalte

Tago's Bar im Herzen von Thannhausen

Thannhausen. Seit kurzem gibt es ein neues gastronomisches Highlight im Stadtzentrum von Thannhausen. In der Bahnhofstraße hat im Herbst letzten Jahres eine neue Cocktailbar ihren Betrieb aufgenommen, die allen Freunden der gepflegten Gastlichkeit schöne Stunden verspricht. Ein breites Angebot an Cocktails, verschiedenen Getränken und kleinen Speisen soll den Wünschen der Gäste entgegenkommen. Die neuen Inhaber sind zwei Brüder, die bereits auf einige Jahre gastronomische Erfahrung zurückblicken können.

Zwei Inhaber der neuen Bar

Die Brüder Baris und Batuhan Yurt, sind in Krumbach geboren und in Thannhausen aufgewachsen, besuchten als Kinder den Katholischen Kindergarten, die Anton-Höfer-Grundschule und die Mittelschule Thannhausen. Im Anschluss absolvierten sie eine handwerkliche Ausbildung und besuchten danach die Techniker-Schule in Augsburg, die sie als Maschinenbautechniker abschließen konnten.

Als Gastronomen haben die Brüder bereits vor fünf Jahren in Münsterhausen mit der Cocktailbar Metropol erfolgreich begonnen. Jahre später ergab sich nun die Gelegenheit diese Leidenschaft nach Thannhausen zu tragen. In der Bahnhofstraße konnten sie jetzt ihren Traum einer Cocktailbar mit ansprechendem Ambiente verwirklichen.

Warum eigentlich Tago's?

Für die beiden Brüder ist die Antwort ganz einfach. „Weil wir als echte Thannhauser unsere Heimat lieben, wollten wir mit dem Namen unserer Bar an den Gründer der Mindelstadt erinnern. Tago hat es vor etwa 1.000 Jahren geschafft als erster Siedler etwas Neues zu beginnen. Wir wollten damit die Menschen auf die lange Geschichte der Stadt aufmerksam machen und an die kulturellen Wurzeln erinnern“ so Batuhan Yurt. Weil die Brüder großen Wert auf Tradition legen, gibt es in erster Linie die Bierspezialitäten und Getränke der Postbräu sowie der König Ludwig Brauerei, denn die Zusammenarbeit mit regionalen Anbietern ist den Inhabern sehr wichtig.

Besuch aus dem Stadtrat

Vor kurzem konnten die beiden Brüder bei einer nun offiziellen Eröffnung neben dem 2. Bürgermeister Gerd Olbrich auch mehrere Vertreter des Stadtrates Thannhausen zu einer kleinen Feierstunde begrüßen. In einem Grußwort hatte Stadtrat Manfred Göttner auch in seiner Funktion als Vorsitzender des Heimatvereins aus der historischen Geschichte um den Namensgeber „Tago“ berichtet. Er überbrachte die besten Wünsche der Stadt Thannhausen und gratulierte dabei ebenso zum Mut einer Neueröffnung sowie zur gelungenen Einrichtung des Lokals.

Die Brüder bedankten sich bei dieser Gelegenheit bei Manfred Göttner, der nach ihren Worten seit dem Beginn mit seinem Rat zur Seite stand und immer ein offenes Ohr für sie hatte. Nach dem Anstich eines frischen Bierfasses aus der König Ludwig Schlossbrauerei Kaltenberg konnten sich die Gäste noch an einem Buffet über die sicherlich erfolgreiche Zukunft des neuen Lokals austauschen. (go)

Sie freuten sich über den gelungenen Start (von links): 2. Bürgermeister Gerd Olbrich, Baris und Batuhan Yurt, Vertriebsleiter der König-Ludwig-Brauerei Ralf Heindl, Hausbesitzer Hüseyin Yildiz, Stadtrat und Repräsentant der König-Ludwig-Brauerei Manfred Göttner und Familienmitglieder Yurt

23. April

Der Tag des Bieres

Unsere regionale Vielfalt sorgt für besonderen Genuss!

Region. „Treffen wir uns doch mal auf ein Bier“, wer kennt diese Art der Einladung nicht. Schon daran erkennt man die tiefe Bedeutung und emotionale Verwurzelung, die wir mit dem Wort „Bier“ verbinden. So spricht allein schon dieser Satz von purer Lebensfreude und lässt uns auf einen freudigen Abend in gemütlicher Geselligkeit hoffen. Gerade in Bayern sind mit unserem Gerstensaft doch sehr oft Gedanken an schöne Stunden und besondere Freizeitaktivitäten, wie der Besuch in einem schattigen Biergarten samt zünftiger Brotzeit, einem köstlichen Essen in einem urigen Gasthaus oder edlem Restaurant in unserem Kopf. Auch bei der Grillparty im eigenen Garten oder der trauten Zweisamkeit am Ufer eines Sees freuen wir uns über das gemütliche Bierchen. Gerade bei uns auf dem Land gehört das Nationalgetränk, besonders wenn es aus der Region stammt, zum Inbegriff unserer Tradition und der Geselligkeit. Sogar wenn der eine oder andere mittlerweile an einem anderen Getränk Geschmack gefunden haben sollte, trifft man sich doch sprichwörtlich immer noch „auf ein Bier“. Gerade in den Zeiten, in der Corona unser Leben so sehr einschränkt hat, wird der Wunsch nach gemütlicher Geselligkeit im Kreis der Freunde immer größer. Auch deshalb sollte man jetzt die hiesigen Brauereien unterstützen, denn nur wenn wir deren Produkte konsumieren, werden wir auch nach der Pandemie noch diese Vielfalt an Sorten finden. Darunter sind heute auch viele leichte und alkoholfreie Biere, die Dank ihres herausragenden Geschmacks diesen Namen wirklich verdienen.

Tag des deutschen Bieres

Da am 23. April 1516 das Reinheitsgebot für Bier, als eine der ältesten Lebensmittelverordnungen der Welt verkündet wurde, wird dieser seit 1994 von den deutschen Bierbrauern als „Tag des deutschen Bieres“ gefeiert. Und sind wir doch mal ehrlich, ein bisschen Stolz sind wir schon auf diese Tradition und freuen uns auch in diesem Sinne, dass wir unsere heimischen Biere jetzt wieder zusammen mit allen aus unserer Familie und all unseren Freunden in einem Biergarten oder einer Gaststätte genießen können. *(eb)*

Rainer Seitz am Braukessel (Bild: Thea Dirr)

Bier brauen in der Kreisheimatstube am Tag des Bieres

Stoffenried. Am Sonntag, 23. April, dem Tag des Bieres, wird in der Kreisheimatstube Stoffenried wieder Bier mit historischen Geräten gebraut. Ab 9 Uhr haben Interessierte Gelegenheit, Rainer Seitz, Thea Dirr und Johann Wöhrle beim Herstellen des süffigen naturtrüben Gerstensafts über die Schulter zu schauen. Natürlich stehen sie auch für Fragen zur Verfügung: Was versteht man unter Einmaischen, Verzuckerung, Jodprobe, Abmaischen, Abläutern, Spindeln, Anschwänzen, Austrebern? Seitz, Dirr und Wöhrle nehmen sich gerne die Zeit, diese Fachbegriffe und den Brauvorgang zu erläutern. Vom Anheizen des Braukessels und Einmaischen bis zum „Ausschlagen“ der „Würze“ auf das Kühlschiff vergehen allerdings schon einige Stunden, so dass gutes „Sitzfleisch“ von Vorteil ist. Aber diese Zeit kann man ja beim Fachsimpeln oder mit einer Kostprobe des Heimatstubenbiers überbrücken. Auch für die nötige „Unterlage“ ist gesorgt. Bei schönem Wetter findet die Veranstaltung natürlich im Garten der Kreisheimatstube statt, wo auch verschiedende Spiele für Kinder angeboten werden. Der Eintritt ist frei.

Private Landbrauerei STORCHEN BRÄU

Auch Wasser wird zum edlen Tropfen mischt man es mit Malz und Hopfen!

• Getränke-abholmarkt
• Lieferung direkt ins Haus
• Partyservice

Getränke Schmid
Waldstraße 2 · 89343 Freihalden
Tel. 0 82 25 / 33 96
Mobil 01 71 / 737 26 20
E-Mail getränke.schmid@web.de

Autenrieder

www.autenrieder.de

Biere aus der Region
Unsere heimischen Lieferanten:
• König Ludwig, Kaltenberg
• Postbräu, Thannhausen
• Brauerei Schimpfle, Gessertshausen
• Schlossbrauerei, Autenried
• Staudenbräu, Walkertshofen
• Storchenbräu, Pfaffenhausen
• Schwarzbräu, Zusmarshausen
• Klosterbräu, Ursberg
• Ustersbacher Brauerei

REWE DEIN MARKT

www.rewe.de

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte finden Sie unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0180/2004600*. (* 6 Cent pro Anruf aus dem dt. Festnetz; Mobilfunkpreise max. 42 Cent pro Minute)

Verkäufer Feinkost gesucht (m/w/d)
ab 1. Mai 2023 in Voll- oder Teilzeit
Bewerbungen bitte direkt im Markt abgeben
Infos: 0 82 81 - 92 45 677

Getränkeabholmarkt
Wir beliefern Ihr Fest oder Ihre Party mit unseren Getränken und liefern auch das komplette Equipment:
• Garnituren
• Durchlaufkühler
• Kühlwagen
• Bierkrüge usw.

Raiffeisenmarkt Jettingen
der Raiffeisenbank Augsburger Land West eG
Oberer Angerweg 5 · Tel. 08225/3434 · Fax 08225/2671
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8:30 – 12:00 Uhr
Montag, Dienstag, Freitag 13:00 - 16:45 Uhr
und Donnerstag 13:00 - 18:00 Uhr

Neuwahlen bei der JU Thannhausen

Thannhausen. Nach der Jahreshauptversammlung der Jungen Union Thannhausen stehen die Ämter für die kommenden beiden Jahre fest. Dominik Rieder erklärte sich bereit, weiterhin das Amt als Vorsitzender zu übernehmen. Auch beim übrigen CSU-Nachwuchs gab es nur wenige Änderungen: Stellvertretende Vorsitzende bleiben Christina Landherr, Michael Wiedemann und Simon Schmid, neu in der Vorstandschaftsbesetzung ist Marius Landherr als Digitalbeauftragter, der in der vergangenen Amtsperiode als Beisitzer fungierte.

Als Schatzmeisterin wurde Carina Held, als Schriftführer Michael Marschall und Jan Wiesmüller gewählt. Die Beisitzer bilden Annika Schmid, Thomas Pfitzmayr, Sophia Tegel, Josef Stadler und Simon Schmid. Ebenfalls besetzt wurde in dieser Wahlperiode das Amt als Geschäftsführer, welches ab sofort von Adrian Holzbock repräsentiert wird. Alle Ämter wurden einstimmig unter den anwesenden Mitgliedern gewählt.

Rieder erinnerte in einer Präsentation an die unterstützende Teilnahme der vergangenen öffentlichen Aktionen, bei denen auch gute Kontakte zu anderen Ortsverbänden geknüpft werden konnten. „Freundschaftliche Gespräche seien wichtig, um auch in Zukunft miteinander verbunden zu bleiben“.

Die Aktion „JU can help“ hat sich mittlerweile als Traditionsveranstaltung etabliert und zieht Jahr für Jahr mehr Menschen an, die Lebensmittel und Hygieneartikel für hilfsbedürftige Menschen spenden. Diese kommen der Tafel in Krumbach zugute. Auch die Plakat-Aktion zum Schulanfang darf im Kalender der JU genauso wenig fehlen, wie die Beteiligung der JUler bei den Veranstaltungen und Aktionen des CSU-Ortsverbandes.

Auch freizeitliche Aktivitäten kommen in der angefangenen Amtsperiode nicht zu kurz: Der Ortsvorsitzende Rieder meldete die Partei für die Teilnahme am Eisstockschützentunier im Sommer beim ESC an, sowie zum jährlichen Besuch des Landtages in München, einer Oktoberfestfahrt, sowie die Teilnahme am diesjährigen Stadtfest.

Als Vertretung der CSU war der Ortsvorsitzende Robert Schmid anwesend. Er lobte die erfolgreiche Arbeit der vergangenen Jahre und sicherte Unterstützung für die kommenden Jahre zu. Besonders erfreulich waren die Grußworte des ersten Bürgermeisters der Stadt Thannhausen Alois Held, der auch auf gute Zusammenarbeit innerhalb der Unionsfamilie verwies und betonte, dass das harmonische Miteinander auch Garant dafür sei, die Jugend überall mit einzubinden, um diese an die Politik heranzuführen.

Die JU-Kreisvorsitzende Stefanie Wagner war erfreut über die hohe Einsatzbereitschaft der Thannhauser Mitglieder bei den vergangenen Wahlkämpfen und verwies auch auf die kommenden Landtags- und Bezirkstagswahlen, wobei auch wieder hohes Engagement gefragt sei.

Neue Trikots bim VfR Jettingen

Jettingen. Die U19 des VfR Jettingen (Bezirksoberliga) hat neue Trikots von der Firma Draht Häcker GmbH aus Jettingen bekommen. Der VfR Jettingen bedankt sich hierfür recht herzlich. Auf dem Bild sieht man die U19 umrahmt vom Geschäftsführer von Draht Häcker, Patrick Pfänder (links) sowie U19-Trainer Ali Bozdemir (rechts).

METZGEREI Leberl GmbH
08281-3413
WWW.LEBERL.DE

Qualität und Frische
aus eigener Schlachtung

Metzgerei-Angebote
vom 20.04. bis 26.04.23

		EURO
Schweinefilet	100 g	1,35
Schaschliktopf	100 g	1,29
1a Wiener	100 g	1,15
Lyoner im Ring	100 g	1,09
Kalbskäse gebacken	100 g	1,13

Alles aus der Region, aus eigener Schlachtung und Produktion!

Lebistro

Menü-Angebote
vom 24.04. bis 28.04.23

MONTAG — EURO
Rindergulasch ... 9,00
Penne Napoli
mit Parmesan, dazu Salat ... 6,00

DIENSTAG
Paniertes Kotelett
mit Röstkartoffeln und Gemüse ... 8,00
Leberl Cheeseburger
dazu Wedges
oder Pommes Frites ... 8,00

MITTWOCH
Surbraten
mit Kartoffelpüree
und Sauerkraut ... 8,00
Brokkoli-Kartoffel-Pfanne ... 6,00

DONNERSTAG
Schlemmersteak
mit feiner Rahmsoße, dazu Spätzle
oder Kroketten ... 8,00
Lasagne Bolognese ... 6,00

FREITAG
Paniertes Fischfilet
mit feiner Weißweinsoße,
dazu Kartoffeln und Gemüse ... 8,00
Kartoffelpuffer
mit Apfelmus ... 6,00

Leberl's Heiße Theke
Leberkäse heiß, Rollbraten, Bauch, Fleischküchle, Schnitzel, Cordon Bleu, Hähnchenschenkel, Bratwurst usw.
Beilagen und Soßen: Spätzle, Kroketten, Pommes Frites, Bratensoße, Salat usw.

Hauptgeschäft mit Bistro
THANNHAUSEN
Chr.-v.-Schmid-Str. 15 · Tel. 0 82 81 / 79 94 88 - 0
Filiale mit Bistro
THANNHAUSEN
Bgm.-Raab-Str. 27 · Tel. 0 82 81 / 44 37
Filiale KRUMBACH
Bahnhofstraße 26 · Tel. 0 82 82 / 82 96 43
Penny-Markt KRUMBACH
Raunauer Str. 3 · Tel. 0 82 82 / 88 11 86

AKTUELL AUS DER REGION

Verkehrsunfall bei Tankstelle

Thannhausen. Am Dienstag, den 11. April, wollte eine 32-jährige Unfallverursacherin mit ihrem Pkw aus einem Tankstellengelände, das sich in der Bahnhofstraße befindet, ausfahren. Hierbei übersah sie den 60-jährigen Geschädigten, der mit seinem Pkw auf der Bahnhofstraße in Fahrtrichtung Nord unterwegs war. Es kam zum Streifzusammenstoß beider Fahrzeuge. An beiden Fahrzeugen entstand ein Gesamtsachschaden in Höhe von circa 6.500 Euro.

Verkehrsunfall

Thannhausen. Am 14. April ereignete sich gegen 11:50 Uhr in der Bahnhofstraße in Thannhausen auf Höhe der dortigen PIN-Tankstelle ein Verkehrsunfall mit zwei PKWs. Die beteiligten Fahrzeugführer machten hierbei widersprüchliche Angaben, weshalb der Unfallhergang bislang nicht eindeutig geklärt werden konnte. Es entstand ein Sachschaden in Höhe von 5.000 Euro. Zeugen, welche Angaben zu diesem Unfall machen können, werden gebeten sich bei der Polizei Krumbach zu melden.

Verkehrsunfall

Jettingen-Scheppach. Am vergangenen Sonntagnachmittag, den 16. April ereignete sich in Jettingen ein Verkehrsunfall mit Sachschaden. Gegen 15 Uhr war eine 32-Jährige mit ihrem Pkw auf der Zeppelinstraße in westliche Richtung unterwegs. An der Einmündung zur Goethestraße übersah sie ein von rechts kommendes, vorfahrtsberechtigtes Fahrzeug eines 21-Jährigen. Durch den Zusammenstoß der beiden Pkw entstand ein Sachschaden in Höhe von circa 4.500 Euro, Personen wurden nicht verletzt.

Sachbeschädigung

Jettingen-Scheppach. Im Zeitraum vom vergangenen Donnerstagvormittag, den 13. April bis zum darauf folgenden Sonntagabend wurde der Rollladen einer Imbissbude in der Robert-Bosch-Straße in Scheppach durch einen bisher unbekannten Täter beschädigt. Der Rollladen wurde nach oben gebogen und das darunter befindliche Fliegengitter durchgeschnitten. Die Schadenshöhe beläuft sich auf circa 500 Euro. Zeugenhinweise bitte an die Polizeiinspektion Burgau.

Unfallflucht

Burtenbach. Am vergangenen Montagnachmittag wurde bei der Polizeiinspektion Burgau eine Unfallflucht angezeigt. Ein 22-Jähriger war gegen 16:40 Uhr mit seinem Pkw zwischen Dinkelscherben und Burtenbach unterwegs. Bei Starkregen, der die Sicht beeinträchtigte, kam ihm ein bisher unbekanntes Fahrzeug auf seiner Fahrbahnseite entgegen. Der 22-Jährige musste nach rechts ausweichen, um einen Zusammenstoß zu vermeiden. Er streifte einen Leitpfosten, wodurch der Außenspiegel und der Kotflügel seines Pkw beschädigt wurden. Die entstandene Schadenshöhe beläuft sich auf circa 400 Euro. Der Unfallverursacher fuhr ohne anzuhalten weiter in Richtung Burtenbach. Zeugenhinweise bitte an die Polizeiinspektion Burgau.

Streifzusammenstoß mit hohem Sachschaden

Edelstetten. Am Montag, den 17. April gegen 15.50 Uhr waren zwei Verkehrsteilnehmer mit ihren Fahrzeugen auf der Staatsstraße zwischen Edelstetten und Thannhausen in gegenseitiger Richtung unterwegs. Etwas westlich von der Abzweigung nach Hagenried streiften sich die beiden Fahrzeuge. Hierbei entstand ein Sachschaden von circa 12.000 Euro. Da sich die Angaben der Unfallbeteiligten widersprechen, wird dringend nach Zeugen gesucht. Zur Unfallzeit waren im dortigen Bereich mehrere Fahrzeuge unterwegs. Wer Angaben zum Unfallhergang machen kann, soll sich bitte bei der Polizeiinspektion Krumbach melden.

Wir wollen in der WOCHE möglichst aktuelle und informative Inhalte für unsere Leser veröffentlichen. Natürlich können wir nicht immer wissen, welche Themen in jedem Ort gerade interessant sind. Dazu brauchen wir Ihre Mithilfe. Sie liefern Infos oder teilen nette Geschichten und verdienen Geld damit.

Heimat-Reporter für die WOCHE gesucht!

Wenn Sie gerne schreiben, gut vernetzt sind oder Bescheid wissen, was in Ihrem Ort gerade los ist, können Sie der WOCHE helfen. Wir freuen uns auf Berichte oder nur die Stichpunkte für aktuelle lesenswerte Geschichten und vielleicht haben Sie ja auch ein Auge für schöne Fotos.

Interesse?
Dann melden Sie sich bei uns unter woche@thsn.de oder Telefon 08281-999444

...JEDE WOCHE INFORMATIV UND AKTUELL

Aus dem Marktgemeinderat Münsterhausen

Münsterhausen. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 mit Finanzplanung 2022 bis 2026 standen in der letzten Marktgemeinderatsitzung des Markts Münsterhausen am 17. April auf der Tagesordnung. Über diese Planung waren weder Bürgermeister Erwin Haider noch die Marktgemeinderäte erfreut. Wie bereits bei der Bürgerversammlung von Erwin Haider bekanntgegeben wurde, muss die Gemeinde nun jede Investitionsmaßnahme genau prüfen. Auch sollen einige Investitionsmaßnahmen verschoben werden.

Aufgrund hoher Rückzahlungen bei der Gewerbesteuer, nach gegenwärtigem Stand 1,2 Mio Euro für das Haushaltsjahr 2023, rechnet die Finanzverwaltung mit keinem ausgewiesenen Gewerbesteuer-Istaufkommen, was keine Einnahmen bedeutet. Nach zwei Sitzungen im Finanzausschuss kam das dortige Gremium überein, dass im Haushaltsjahr 2023 zum Ausgleich des Verwaltungshaushaltes eine Zuführung vom Vermögenshaushalt an den Verwaltungshaushalt notwendig wird, welche über eine höhere Entnahme aus den Rücklagen (3.080.000 Euro) finanziert werden kann. Auch das hohe Gewerbesteueraufkommen im Haushaltsjahr 2022 und die daraus resultierenden Auswirkungen durch höhere Kreisumlage und geringere Schüsselzuweisung wird auch 2024 erforderlich machen, dass ein Ausgleich im Verwaltungshaushalt nur über eine Zuführung vom Vermögenshaushalt möglich sein wird.

Sarah Steinle erläuterte dem Marktgemeinderat diverse Posten, die in den Haushaltsplan mit aufgenommen wurden. So schlagen auch die gestiegenen und noch zu erwartenden Personalkosten zu Buche. Hier wurde neu eine Tariferhöhung von 8 % kalkuliert, heißt 24.500 Euro mehr gegenüber 2022. Auch seien allgemein die Kosten für den Markt gestiegen, so Erwin Haider. Ein weiteres Beispiel dafür ist der Wasserwart, der nicht mehr in Münsterhausen tätig sein wird. Er muss durch eine „Betriebsleitung Wasserversorgung" ersetzt werden, für die im Ansatz 21.000 Euro veranschlagt werden.

Dies sind nur einige Bespiele, die zur Folge haben, dass der Marktgemeinderat angesichts einer hohen Neuverschuldung im Finanzplanungszeitraum 2025 und 2026 einige geplante Investitionen zurückstellen müssen. Darunter fallen der Ausbau und die Erneuerungen der Wasserleitungen in der Industriestraße, die Erschließung des Gewerbegebietes Nord II und Neugestaltung der nördlichen und östlichen Ortseingänge. Bei der Sitzung des Finanzausschusses wurde empfohlen, die Hebesätze der Gemeindesteuern anzuheben, diese waren seit 2017 nicht mehr verändert worden. Mit einer Gegenstimme beschloss der Marktgemeinderat die Hebesätze für die **Grundsteuer A** von 415 v.H. auf 435 v.H., für die **Grundsteuer B** von 330 v.H. auf 350 v.H. und für die **Gewerbesteuer** von 305 v. H. auf 310 v.H. ab 01.01.2023 festzulegen. Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 wurde festgesetzt und schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 4.702.100 Euro und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 3.391.800 Euro ab. Kreditaufnahmen sind nicht vorgesehen. Die Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden in Höhe von 5.420.000 Euro festgesetzt.

Ein weiterer Punkt im Marktgemeinderat war die Bedarfsplanung der Kinderbetreuung im Planungszeitraum 2023 bis 2025. Hier fanden Vorgespräche von Bürgermeister und Landratsamt statt. Laut vorläufiger Berechnung müssen in Münsterhausen 115 zusätzliche Betreuungsplätze geschaffen werden, und zwar 15 Krippenplätze, 50 Kindergartenplätze und 50 Hortplätze. Wie Erwin Haider mitteilte, wird die Kath. Pfarrkirchenstiftung St. Peter und Paul die Trägerschaft des neuen Kindergartens am Viehweidweg übernehmen. Die Verwaltung erfolgt durch die Stiftung KITA-Zentrum St. Simpert in Augsburg. Das Gremium stimmte allen Punkten einstimmig zu.

Unter Verschiedenes gab der Vorsitzende bekannt, dass rund 100 Teilnehmer für die Wärmeplanung durch Energie Schwaben Interesse gezeigt haben und die PV-Anlage an der Schule jetzt in Betrieb gegangen ist.

Margrit Jordan

Heimatverein stellt sich gegen Vandalismus

Galgenbrünnele im Stadtpark immer wieder betroffen

Beschädigung am Pavillon Galgenbrünnele im Stadtpark Thannhausen

Thannhausen. Im Jahre 2015 hat der Heimatverein in ehrenamtlichem Engagement das „Galgenbrünnele" in hunderten von Arbeitsstunden saniert und mit einem Materialkostenzuschuss der Stadt Thannhausen als Kleinod im Stadtpark an der Röschstraße erhalten. Seit dieser Zeit sind am Denkmal immer wieder Beschädigungen, vor allem durch Farbschmierereien und Verunreinigungen verübt worden. Die vor wenigen Wochen ersetzte schöne Metalltafel mit den Logos der Stadt Thannhausen und des Heimatvereins wurde nun wieder mit Farbe verschmiert und die Außenfassade wiederum mit schwarzer Farbe beschädigt.

Der Vorsitzende des Heimatvereins, Manfred Göttner, richtet die Bitte an die Bürgerinnen und Bürger mitzuhelfen, endlich die Täter zu ergreifen, um diese zur Rechenschaft zu ziehen. Malermeister Anton Thoma hat schon unzählige Male immer wieder ehrenamtlich den Farbanstrich erneuert. In einem persönlichen Gespräch mit der Sicherheitswacht hat der Heimatvereinsvorsitzende gebeten auf das Kleinod im Stadtpark ein wachsames Auge zu haben, was diese bereits seit Wochen umsetzt. Der Heimatverein wehrt sich dagegen, dass Kulturgut in unserer Stadt aus Angst vor Beschädigung nicht mehr gezeigt wird. Es ist eine Freude zu beobachten, wie Eltern mit ihren Kindern täglich den Pavillon am schönen Kinderspielplatz im Stadtpark auch als Ruhepol nutzen.

Für die Ergreifung und zielführende Hinweise auf die Täter, setzt der Heimatverein Thannhausen jetzt eine Belohnung von 500 Euro aus. (pm)

Ihre Werbung kostengünstig in jedes Haus!

- Preiswerte Verteilung im Wunschgebiet
- Infos: 08281-999444 oder woche@thsn.de

Fahrzeugsegnung in Vesperbild

Vesperbild. Eine Krise jagt die andere. „Vernünftige Menschen erkennen mehr und mehr, dass es ohne Gottes Segen nicht geht. Das gilt besonders auch für den Straßenverkehr, wo wir tagtäglich der Gefahr eines Unfalles ausgesetzt sind."

Am Sonntag, dem 7. Mai, ist am mittelschwäbischen Wallfahrtsort Maria Vesperbild wieder die erste große Fahrzeugsegnung in diesem Jahr. Das feierliche Pilgeramt mit Msgr. Reichart ist um 10.15 Uhr und wird von der Musikkapelle Ziemetshausen musikalisch begleitet.

Anschließend gegen 11.15 Uhr findet auf den großräumig angelegten Parkplätzen die Fahrzeugsegnung statt. Die Priester gehen durch die Reihen der parkenden Fahrzeuge und erteilen jedem einzelnen Gefährt und seinen Insassen den Segen. Mehr unter www.maria-vesperbild.de

Fest des Fastenbrechens im Islam

Das Fest des Fastenbrechens wird vom 22. April 2023 bis zum 24. April 2023 gefeiert. Zur Bestimmung des genauen Datums muss die Sichtung des Neumondes mit bloßem Auge erfolgen. Das kann zu uneinheitlichen Startzeitpunkten führen, die eventuell um einen Tag variieren. Das Fest kennzeichnet das Ende des islamischen Fastenmonats Ramadan und findet in den ersten Tagen des Folgemonats Schawwal statt. Es ist nach dem islamischen Opferfest das zweite Hauptfest des Islams. In Deutschland regeln die Bundesländer, ob muslimische Schüler für das Fest unterrichtsfrei haben können. Für Arbeitnehmer gilt keine Sonderregelung.

Eingeleitet werden die Festtage durch Gemeinschaftsgebete und Predigten in der Moschee sowie mit einem Friedhofsbesuch, bei dem Koranverse gelesen werden. Anschließend wird mit der gesamten Familie und Freunden gefeiert. Dabei werden großzügige Festtags- und Süßspeisen angeboten. Es werden Geschenke ausgetauscht und es wird zusammen gebetet. Brauch ist es zum Fest des Fastenbrechens ebenfalls bedürftigen Menschen Geschenke zu machen. In islamischen Ländern finden häufig auch Volksfeste und Feuerwerke statt.

Das Fastenbrechenfest ist in manchen Gegenden, etwa in der Türkei, auch als Zuckerfest bekannt. Hintergrund sind die vielen Süßspeisen und Süßigkeiten, die während der Feierlichkeiten verzehrt und insbesondere Kindern als kleine Geschenke überreicht werden. Mit dem Fest des Fastenbrechens drücken die Muslime ihre Freude darüber aus, dass sie die beschwerliche Zeit des Fastens auf sich genommen, erfolgreich gemeistert und damit eine der fünf religiösen Pflichten erfüllt haben.

Das Fasten wurde für Anhänger des muslimischen Glaubens erst verpflichtend, als der Prophet Mohammed versuchte die Juden als Verbündete im Kampf gegen die Mekkaner zu gewinnen. Um in ihrer Gunst zu steigen, feierte er mit ihnen das Aschura-Fasten. Obwohl er die Juden nicht überzeugen konnte, gewann Mohammed die Schlacht von Badr und besiegte damit die Mekkaner. Das Fasten behielt er weiterhin bei, jedoch bezog er das Fest des Fastenbrechens von nun an auf die Herabsendung des Korans.

Jahrestag der Katastrophe von Tschernobyl

Der Tag erinnert an die Katastrophe von Tschernobyl, die sich am 26. April 1986 im Kernkraftwerk Tschernobyl nahe der Stadt Pryp-jat, Ukraine (damals Sowjetunion) ereignete. Als Folge einer Kernschmelze und Explosion im Kernreaktor, gilt sie als die schwerste nukleare Havarie und als eine der schlimmsten Umweltkatastrophen aller Zeiten.

Grundlegende Mängel in der Konstruktion des Reaktors sowie Planungs- und Bedienungsfehler bei einem Versuch schaukelten sich auf und bewirkten einen Super-GAU. Große Mengen an radioaktivem Material wurden in die Luft geschleudert und verteilten sich hauptsächlich über die Region nordöstlich von Tschernobyl, aber auch über viele Regionen Europas. Der Unfall führte bei einer nicht genau bekannten Zahl von Menschen zum Tod. Bei vielen Erkrankungen wird die Strahlung als mögliche Ursache angesehen. Dazu kommen psychische, soziale, ökologische und ökonomische Schäden. Über die zu erwartenden Langzeitfolgen besteht seit Jahren ein Streit auch unter Wissenschaftlern.

Nach der Katastrophe hatten hunderttausende Helfer, so genannte Liquidatoren, einen Sarkophag - ein provisorischer Betonmantel -, um den explodierten Reaktor errichtet. Dieser ist inzwischen an vielen Stellen gerissen und droht einzustürzen. Mit ausländischer Finanzhilfe soll deshalb in den kommenden Jahren eine neue Schutzhülle gebaut werden.

Die Woche
digital lesen
Der QR-Code führt Sie auch direkt zur Download-Adresse:
www.woche.thsn.de
Überall kostenlos lesen!

Vorschläge für den Naturschutzpreis gesucht

Landkreis. Der Landkreis Günzburg prämiert Engagement in Sachen Naturschutz und möchte Bürgerinnen und Bürger, die sich auf diesem Gebiet besonders positiv hervortun, mit dem Naturschutzpreis des Landkreises auszeichnen. Dadurch sollen auch andere zur Nachahmung motiviert werden. Das Landratsamt bittet deshalb um Vorschläge über derartige vorbildliche Aktivitäten oder Maßnahmen.

Es können Privatpersonen, Vereine, Verbände, Schulen, Kindergärten, Jugendgruppen und Kommunen vorgeschlagen werden, die sich besonders in den Bereichen Landschaftspflege, Artenschutz, Biodiversität, Umweltbildung, Gewässer- und Bodenschutz, Abfallvermeidung und -verwertung verdient machen.

Wichtige Bewertungskriterien sind beispielsweise Art, Dauer und Erfolg der Maßnahme sowie Ideenreichtum, Originalität und Innovation. Außerdem fließen die Wirtschaftlichkeit, der zeitliche und finanzielle Aufwand und die Übernahme von Lasten und Pflichten in die Bewertung mit ein. Hinzu kommen die Wirkung auf die Öffentlichkeit, der Anreiz zur Nachahmung und die Nachhaltigkeit der Maßnahme.

Schriftliche oder telefonische Vorschläge nimmt der Fachbereich „Ökologie und Nachhaltigkeit“ beim Landratsamt Günzburg per Mail an m.delle@landkreis-guenzburg.de bzw. unter der Telefon 08221/95-386 gerne entgegen. Die mit einem Absender versehenen Vorschläge sollten Angaben zur vorgeschlagenen Person ebenso wie eine kurze Beschreibung der Tätigkeit enthalten. Abgabestichtag für eine Verleihung in diesem Jahr ist der 12. Mai.

Bei Rückfragen steht das Landratsamt Günzburg unter der Telefon 08221/95-386 zur Verfügung. Weitere Informationen können auch im Internet unter www.landkreis-guenzburg.de unter der Rubrik „Natur und Umwelt“ nachgelesen werden.

PKW-Anhänger
KÖNIG
Verkauf, Betreuung & Service durch Fachhändler
Jörg Furmanek
Autohaus Jörg Furmanek
86470 Thannhausen · Tel. 0 82 81/98 41 007
info@joerg-furmanek.de · www.autohaus-furmanek.de

Kleinanzeigen

Guter, bekannt günstiger Polsterer für Eckbänke, Wohnzimmergarnituren, Sofas etc. Riesenstoffauswahl, Leder, Schaumstoffzuschnitte. Fa. Horn, Burg, Tel. 08281-5678.

Geflügelhof Reichert Freihalden: Legereife Junghühner, Masthähnchen, Puten, Enten und Gänse auf Vorbestellung. Geflügelhof Reichert, Rücklwiesweg 1, 89343 Freihalden, Tel. 0172 6258915.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen. 03944-36160, www.wm-aw.de. Fa.

Suche für 1x wöchentlich Haushaltshilfe für ca. 4 Stunden nach Burtenbach, Tel. 08285 794.

Suche dringend Pizzaausfahrer oder Rentner (m/w/d) in Jettingen. Bitte melden unter Tel. 0172 - 82 90 147.

Kleinanzeigenannahme unter Telefon 08281-999444 oder woche@thsn.de

IMPRESSUM

Redaktion+Verlag: ottmedia Günter Ott, Bahnhofstraße 22, 86470 Thannhausen, Tel. 08281-999444, Fax -999445, woche@thsn.de, www.woche.thsn.de

Anzeigenannahme: Barbara Merk, Tel. 0160-2121731· b.merk@thsn.de

Druck: Deni Druck & Verlags GmbH, Max-Planck-Str. 4, 86470 Thannhausen

Bildmaterial: Nicht namentlich gekennzeichnete Bilder sind von Adobe Stock oder von depositphotos erworben

Die neue Ausgabe erscheint am nächsten Donnerstag. Anzeigenschluss ist Dienstag, um 12 Uhr.

Kurt's Geschichten

Den Stallone haben sie mal gefragt. Den Sylvester Stallone. Also Rocky und so. Den haben sie gefragt, ob denn die Gewalt der Rambofilme heute noch zeitgemäß sei. Diese Brutalität. Und dann hat der Stallone gesagt: „Warum denn nicht, haben Sie mal Game of Thrones gesehen?“ Ja, zeitgemäß, denke ich mir so? Was soll denn das heißen? Wer bestimmt das, was zeitgemäß ist? Bin ich zeitgemäß, oder will ich das überhaupt sein? Man liest ja kein Interview mehr, man hört keine Talkshow mehr, in der das Wort zeitgemäß nicht gebraucht wird. Aber wenn etwas nicht mehr zeitgemäß ist, dann könnte es ja auch sein, dass die Sache eigentlich richtig, die Zeit aber gerade falsch ist. Oder andersrum. Die Sache richtig, die Zeit aber falsch.

Skifahren auf Gletschern zwischen Juli und September sei nicht mehr zeitgemäß, sagt der Felix Neureuther. Oder ich lese, dass die Franziska Giffey reine Männerclubs in Führungsetagen als nicht mehr zeitgemäß befindet. Dass Top-Manager bei Börsengängen Millionen verdienen, sei nicht mehr zeitgemäß, sagt der VW-Chef Oliver Blume. Und auch sonst: der Adel, Alkohol am Arbeitsplatz, das generische Maskulinum, V8-Motoren, Schönheitswettbewerbe, die Stiftung Preußischer Kulturbesitz, Nationalhymnen, der öffentlich-rechtliche Rundfunk, die Monarchie sowieso, Krawatten am Arbeitsplatz, Jogginghosen in der Schule und Atomkraftwerke überhaupt. Alles nicht mehr zeitgemäß, lese ich. Und erst recht nicht die Heidi Klum mit ihrem Schönheitswahn. Schönheit ist ja schon gleich gar nicht mehr zeitgemäß. Das ist jetzt vorbei.

Da kann man darüber diskutieren, ob diese Beispiele Sinn machen, aber was eigentlich gerade gar nichts bringt, ist das Wort zeitgemäß. Das heißt ja nur so viel wie: Modern. Hat man gerade. Macht man jetzt. Wer zeitgemäß als Argument für oder gegen eine Sache bringen muss, der ist ganz sicher zu faul oder zu blöd oder beides, als dass er sich mal mit dem Problem an sich auseinandersetzt. Die größten Dichter und Denker unserer Kultur waren deshalb ja niemals zeitgemäß: Galileo, Einstein, Goethe und nicht einmal der Dieter Bohlen wollten jemals zeitgemäß sein. Das muss mal klar sein! Die Sklaverei, das Rauchen in Wohnzimmern, die Unterdrückung der Frau und Fahren ohne Sicherheitsgurt, das war jahrhundertelang zeitgemäß. Nix anderes! Und natürlich auch John Rambo.

Stimmt´s oder hab ich recht!

Euer Kurt

Bettfedernreinigung
Sigrid Pfeiffer
Bahnhofstraße 14 · 86470 Thannhausen
Eingang hinter Krippenausstellung Haiß
Termine nach Vereinbarung
Telefon (0 82 81) 7 99 52 45
Fax 7 99 52 46 · Mobil (01 72) 8 15 27 23

Gartenerde & Blumenerde
E. Eisenmann
Lieferung frei Haus!
Naturprodukte
Bio-Blumen- und Pflanzenerde 70 ltr. 14,00 €
pflanzfertige Erde für Kübel, Balkonkästen und Gartenbeete
Bio-Blumenerde „spezial” 70 ltr. 14,00 €
speziell für Zimmerpflanzen, Balkonkästen und alles Schöne im und ums Haus
Rindenmulch fein 0 - 20 mm 70 ltr. 12,00 €
das natürliche Abdeckmittel gegen Unkrautwuchs
Humus mit Rinderdung 80 ltr. 17,00 €
zur Lockerung des Bodens
Unsere Erde ist aus dem Emsland!
Nicht von der Kompostieranlage!
1 Sack GRATIS
ab der Abnahme von 5 Sack
Tel. 0 82 30/ 70 10 138 · Fax 0 82 30/ 70 10 139 · Mobil 01 76 / 11 08 19 62
Pfarrer-Wiedemann-Str. 10 · 86456 Gablingen-Lützelburg

Fischverkauf jeden Mittwoch
beim V-MARKT Thannhausen
filli-fisch
Wir haben für Sie eine reiche Auswahl an frischen See- und Süßwasserfischen, ebenso delikaten Räucherfisch, heißen Backfisch und unsere Feinkostsalate aus eigener Herstellung.
Große Auswahl an belegten Fischbrötchen
Fisch & Feinkost Carmen Lutz
www.fischlutz.de · info@fischlutz.de
Bestellhotline: 08221-23016
Wir sind für Sie da:
8 Uhr bis 18.00 Uhr

Gschwind
Bestattungsdienst seit 1953
Bestattungsvorsorge
Selbst bestimmen - Entlastung der Angehörigen
Treuhandeinlagen - Patientenverfügung
Ursberger Str. 14
86470 Thannhausen
Tel. 08281 - 79 94 69
Gedenken unter:
www.gschwind-bestattungsdienst.de
BESTATTER
TÜVRheinland
Management System ISO 9001:2015

DIE WOCHE
Anzeigenannahme:
Barbara Merk
Telefon: 01 60 - 21 21 731
E-Mail: b.merk@thsn.de